

野外月刊舉辦

「野外常識講座」講義

策劃者：李月蓮（本刊記者）

主講者：康威（野外活動專業導師、本刊學術組顧問）

李衍坤（教師、童軍領袖、本刊學術組顧問）

潘振榮（本刊編輯）

梁熙華（「長風野外之友」始創人、本刊野外資料顧問）

「戶外實習營」由康威及本刊服務組主持，恒星體育會拯溺團隨行服務。
「獨木舟訓練班」由晨曦之友獨木舟會主持。

本刊為東華三院九龍青年中心主持之「野外常識講座」已於七月份開始，內容已於上期「野外之聲」中刊出。全部課程共分四講，分別於七月十四日、廿一日、廿八日及八月四日晚上七時半至九時半假該中心小組室舉行，主講人依次為梁念豪、李衍坤、潘振榮及梁熙華，各聽講者均獲分發全套講義。「戶外實習營」則編定緊隨第四講之後，於八月五、六、七連續三天假海下灣舉行。此外，「獨木舟訓練班」亦已於七月廿二日開始。

有關上述課程之講義，本刊決定於以後數期之「野外知識」欄中連續刊出，以供愛好野外活動讀者參考。

行山守則

- (1)處理垃圾——罐頭及煙蒂應用膠袋盛載及放在背囊帶走，小心玻璃。
- (2)小心煙火——以免發生山火。
- (3)不入私地——切勿擾及民居。
- (4)緊隨小徑，勿自闢蹊徑。
- (5)不摘蔬菜——不入籬笆。
- (6)善待生畜。

- (7)愛護植物——不得隨意斬伐樹木。
- (8)尊重鄉土風俗——勿大開收音機聲量及破壞墳穴及風水。
- (9)勿自作標記，塗污大自然。
- (10)勿污染引水道及集水區。

*（請參閱野外月刊十六期第44頁）

行山隊伍

由於行山時不應單獨前往，所以行山最安全而又最少的人數應為四人。

- (1)即如有意外發生的話：一人受傷無法前進時，一人或兩人可照顧受傷者，兩人往請求救援。（因可能一人沿途受傷）
- (2)另一方面每隊必須要有一人在頭帶隊，另一人則負責押尾的工作。
- (3)並應有記錄部或行程表的製作。

* 領隊的工作 *

- (1)負起整隊人的領導責任，選擇路線及盡量使墮後之人繼續行在前。不能讓任何人超越帶隊，否則會使整隊人失去控制及難以担起自己的責任。
- (2)如係一日行山時，必須負責攜帶後備衣服、地圖

、指南針、哨子、電筒、救傷包。後備食物（暖水壺），救生膠袋及在可能範圍內帶備一條 100—120ft 之（中號或 No 2）尼龍繩（緊急應用）以備在大霧中及過河時使用。

- (3)留下當日行程表給中心主持人或負責人。
- (4)量將行的較慢的人安置在最前，及行一段路之後要有小休以免整隊人散慢。
- (5)在越過故障（如穿叢林或過大石）之後，要等待全隊人齊集後方可繼續前進，否則便很容易脫隊。

押隊工作

- (1)督促墮後的隊員加快脚步及提醒帶隊將速度減慢以防脫隊。
- (2)保證沒有人被遺忘。
- (3)負責計時及繕寫記錄部。
- (4)量使全隊隊員勿分散太開以防碎石打在他人身上。

* 請參閱野外月刊廿三期第26頁，與廿四期第22頁

山區安全須知

- ①不應單獨隻身行山。
- ②時常將整隊人集合在一起，不應分散。
- ③熟習急救工作及程序；配備指南針及適當地圖。
- ④預早將行程計劃在地圖上，留下行程表，並通知負責地方。
- ⑤確知你的器材是否妥當。
- ⑥要配齊裝備以適應最惡劣的環境。
- ⑦熟知天氣預告，並時常留心及注意天氣轉變。

⑧天氣如果轉變為惡劣或有風暴時，就應毫不躊躇的折回。

⑨如果發現自己迷失，不應亂闖，應返回你能認出地方從頭開始，或找一條最好的路折回下山。

⑩不要胡亂地擲石，應留意行山守則。

⑪預算的時間應鬆一些，如預早些到目的地，切勿太急速亦無須浪費時間。

* 請參閱野外月刊二十二期第32頁。

輕微及嚴重事件處理

輕微事件

途中感到不適（頭暈或不舒服）

- (1)首先全隊停止勿再繼續前進，分散休息。
- (2)讓傷者躺下休息及詢問病況。
- (3)如繼續前行時要密切注意患者情況。
- (4)取道較容易行的路線回程。
- (5)以兩人較熟路程者陪同返回安全地方。

嚴重事件

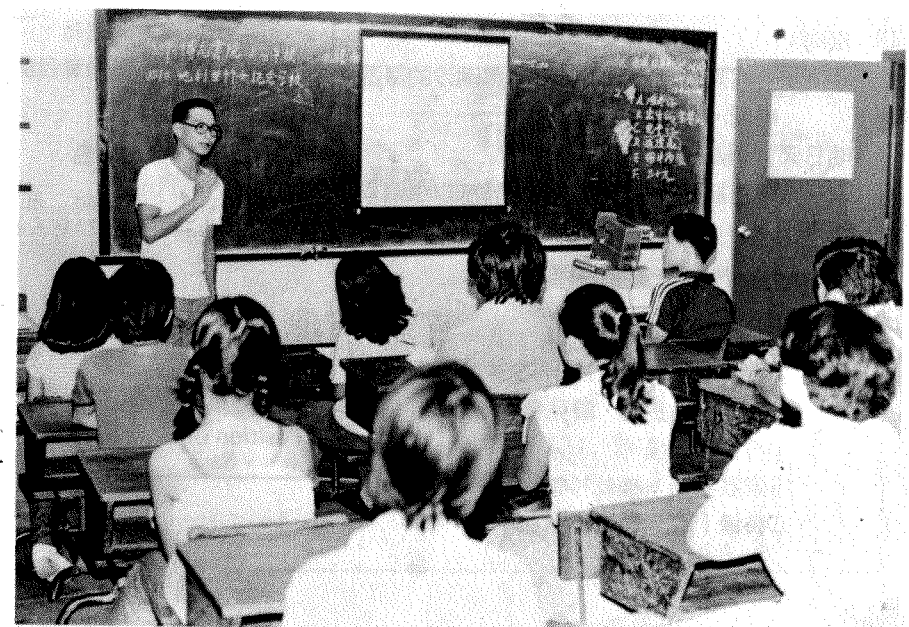
受傷或休克

- (1)繕寫意外報告。
- (2)兩人逗留照料傷者。
- (3)兩人下山求救。

總括而言：

- (1)全隊停止。
- (2)放置患者在舒服地方。
- (3)急救。

本刊野外學術組
李衍坤為東華三院
九龍青年中心主持
「野外常識講座」



交通費：十六元。
 集合時間：上午九時正。
 集合地點：九龍渡船角文華樓渣打銀行側
 詢問電話：5-734237, 5-734238
 購票處：香港灣仔天樂里3-5號僑康大廈
 三樓B座野外雜誌社
 中環德輔道中206號信達齋沖晒。
 九龍旺角砵蘭街269號同德書報社
 深水埗荔枝角道335號C（桂林街
 交界）岳峯攀石旅行用品店

每次活動均加插抽獎節目助興

、派發地圖及

恆星拯溺會派員隨團服務

若論環境之寧靜，在東海各灣中，浪茄大可名列首席，因其灘床平緩，沙幼水清，灘後草坪深廣開朗，極具原野氣息，更有清溪慢流，迂迴入海，灣外標尖角及舊棚角兩岬拱護，灣內嬉水，不懼浪高流急，灣畔崖下，海蝕洞穴甚多，「白沙尾洞」內外均石潔沙滑，最宜泳賞。

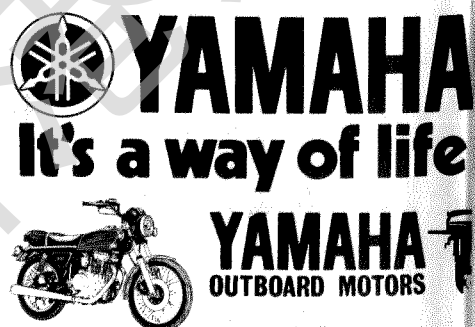
(二)專車至馬料水轉船，直航平洲，王爺角碼頭登岸，環島遊賞各知名勝景，大塘灣嬉水，六時半馬料水接回。

橫洲角洞位於橫洲東部，形如半月，洞道寬廣，南北貫通，為香港東北海域最大之海蝕洞，高約百呎，深長亦逾百呎，較小型之機動艇可以直接穿越，方便省時，從欣賞及取景角度而言，更為「東海穿洞」節目之代表，不論洞外遠觀，洞內近賞，均具雄奇超凡之勢。大洞之旁另有小洞，深長而狹，小艇亦不能深入，且洞內波濤洶湧，浪花飛濺，使人望而生畏，由於橫洲角洞外接大洋，孤懸而乏屏障，受風浪影響至大，穿遊必須配合海不揚波之晴朗天氣。

行程簡介：
 八月七日（星期一）分為兩綫活動：
 (一)專車至西貢轉船，上午穿遊橫洲角洞，下午浪茄灣嬉水。

61

橫洲穿洞賞奇景
 浪茄嬉水玩幼沙



瑞士蓮朱古力

良友香煙、

萬里達車行躍馬牌電單車

瑞士蓮朱古力贊助

野外月刊策劃

野外旅行團八月份交誼活動程序

詢問電話：5-734237 5-734238

服務時間：星期一、二、三 上午十時至下午六時（下午一至二時休息）
 星期四、五、六 上午十時至晚上九時（下午一至二時及六至七時休息）

60

果洲羣島探奇洞
 南風嬉水訪鹽場

八月六日（星期日）專車至西貢轉船直航果洲羣島，全面賞遊島上各奇崖異洞，下午續航水清沙幼之南風灣長時間嬉水，樂山者可溯澗及走訪沙橋鹽場。

行程簡介：果洲（英譯九針羣島，按應為「九柱」，古名荔枝嶼）位於香港東部水域，主島分為南、北、東果洲，另各附大小礁排若干，總面積祇有零點一九四平方哩，島上全無居民，而它的奇崖異洞可使遊者大開眼界。
 東果洲懸崖削立，氣勢雄奇，頂立可盡覽香港東南部水域各島嶼及沿岸峯巒。

南果洲為各式海蝕洞穴精華所聚之處，如石拱門、石室、三丫洞、天梯洞、迴流洞等均各具誘人問津之魅力；附島細洲尚有奇詭之貓眼洞。

北果洲頂為此羣島之最高點，近瞰各屬島如在足下，此洲以奇崖稱著，「銀瓶頸」斷崖壁立，氣勢逼人，大炮石自崖中橫伸如飛橋，下臨無地，而魔鬼石、月球岩等均各具奇姿。此外，在西南角近海胆石（小島）處尚有中通一線之「壁虎崖」。

北果洲銀瓶頸之北崖下有奇洞名「大灶口」者，由於位置隱蔽，且外有壳仔洲障護，知遊者尚少，本刊第五期封面即以「大灶口」為主題。

今次穿洞節目將以三丫洞為主，其餘各勝景亦盡可能列入當日遊程之內。



港台行友、岳友交互訪問

遠遊台灣太霸尖山

自「遠遊台灣太霸尖山」的消息發表後，我們共接見了七十四位報名參加者，由於預定名額祇有二十，因此經本刊服務組商議後，決定選取了其中我們對他有初步認識的二十位，當然，他們都是「野外」的讀者，訂戶或野外旅行團的基本團友。此舉並非「排外」或玩「小圈子」，祇是我們對本身的要求甚高，各方面均以十全十美為目標，何況此行又有別於任何商辦的旅行。

團友中四份之一為女性，全體在各方面的「資歷和經驗」大致上都挺平均，其中包括旅行隊的資深領隊、大專學生、醫護護理人員、重軍領袖、曾受嚴格野外訓練課程的青年領袖、攀石者、拯溺員、無線電技師、汽車工程人員及對地理和氣象和動植物等均具認識和歷練的資深行友。

本月十日（星期四）晚上七時半在本刊「野外服務中心」舉行自助餐晚會，邀請全體團友出席，餐後由本團領隊陳榮祥介紹是次行程，展覽參考資料及全套登山裝備樣本，團體及個人之登山裝備備忘錄。講述注意事項，如有高山氣候、登山要領、團體及個人之安全預防、意外應變及衛生問題等，屆時並有兩位本港登山用品廠商携來樣辦以供選購。（此外，本團又獲台灣登山用品製造商贊助，團友抵台後可以最低廉之代價購買任何登山裝備。）當晚並安排登山鞋之正確穿著及步行示範，另供團友試穿及選購，以備三日後「登山試腳」。本團提供介紹登山裝備純屬服務性質，團友可自由直接選購，本團並即席就各項登山用品之利弊、耐用程度及其與身型、地形、氣候和環境之配合作客觀分析。最後為放映上登太霸尖山之記錄電影。

八月十三日（星期日）本團服務組特別為團友安排一次「野外試步」，行程所經之地理環境與登太霸尖山之初段相同，此外並作各項登山之示範及解釋。

八月二十日（星期日）上午九時乘日亞航二二三二班機出發，八月廿八日（星期一）下午七時乘日亞航二二三一班機離台北返港，全程足八天。旅程完畢後繼續留台觀光者任便。

62 野外專題述勝景 與你同遊東平洲

八月十三日（星期日）專車至馬料水轉船出大赤門直航平洲，全遊更樓石，難過水、鶴岩、龍落水、斬頸洲、貓公洞諸景，喜泳者可浸浴大塘灣，潛賞王爺角珊瑚，島上有食物店可自由午餐。

63 燕子岩內觀奇詭 大浪西灣溪海游

八月二十日（星期日）專車至大學站轉船，經赤門海峽，直航東海西灣山下的燕子岩。據故老相傳：這個燕子岩深不可測，內有「寶藏」，早年曾有人深入尋「寶」，當四枝火炬燃盡後仍未至洞底，由於心切得寶，不忍空手而回，結果不知如何「一去不返」。此後，附近村民皆視此洞為畏途，對陌生人更提及其。傳聞當屬無稽之談，但無可諱言，此洞的形貌十分奇詭，也是目前境內一個比較深、廣、高、闊的海蝕洞穴，深近三百尺，寬逾十呎，高達百呎。今次探遊將掌握風浪安排分批進洞，盡窺洞內陰森水道，高聳洞壁；後赴全港最水清沙幼之大浪西灣嬉水，另專人帶領至雙鹿四疊潭下作淡水浴，四時半回程。

64 鳳澳嶼灣探賊岩 浪西嬉水湖潭溪

八月二十七日（星期日）專車至馬料水轉船，出大赤門繞航境內極東地角長咀，並以駁艇泊岸探遊傳說多多，險境處處，陰森奇詭的賊岩；再航境內最美沙灘之一的大浪西灣嬉水，該灘灘床平緩，水清沙白，松林護蔭，灣畔有食物店可自由午餐，亦可上溯來萬坑或四疊潭浸浴清泉，四時半回航。

65 秘洞幽廊賞迷景 獨牛平洲履荒嶼

八月廿八日（星期一）分兩綫活動：
（一）專車至西貢轉船，直航牛尾洲訪「秘洞幽廊」，再繼航白環海浴。下午四時許回航。

遊程簡介：
牛尾洲「秘洞幽廊」——位牛尾洲南端崖下，與牛頭排一衣帶水，兩壁對峙，中分一道如廊，其上一脊橫跨而成洞，洞後可上仰蒼穹，廊盡處為岩層堆，或稱「塌磊」，斜度雖不大，但著足可引致整堆滑下。飛榕兩株出自兩崖半壁，盤根勁鬱，直透廊底，此「秘洞幽廊」格局之奇，形勢之險，幽逸之深，境內從未得見。由於此洞後枕岩坡，前有牛頭排維護，船航不會靠近洞前，較遠則因角度不合，甚難發現，但於每日中午時分，陽光會自洞後透下一綫，指出此「秘洞幽廊」所在。
白環位於西貢灣西洲西岸，灣內沙灘整潔，可人，波平浪息，一片寧靜，兼且水清沙潔，是喜泳者的上佳去處。

（二）專車馬料水轉船，遠訪大鵬灣獨牛洲，登岸實地賞覽「風剝山無樹，潮侵石有花」之情景，臨境內極東之燈塔，中流行立，擁大鵬兩岸，東望把樹，七娘二山，西看南蛇尖峯，近處牛枝低嵌，長牽獨牛，放眼萬里山海，意遠情遐，實為境內難得一臨之地，非無資歷之行友所欲達，敢到之遠嶼。
下午轉往東平洲嬉水，全遊更樓石、難過水、鶴岩、龍落水、斬頸洲、貓公洞諸景，喜泳者浸浴大塘灣，潛賞王爺角珊瑚礁，島上食物店自由午餐。

香港電台主辦

野外雜誌策劃及協助

「週末情趣」

秋季大旅行。

香港電台將於九月份舉辦一次「週末情趣」秋季大旅行，日期及地點經已編定，為配合該播音節目之競猜「神秘旅行地點」，因此暫不宣報，有意參加者請留意收聽該節目或九月份「野外」雜誌。



發行：同德書報社

九龍旺角砵蘭街 269 號

電話：3-962751

承印：

友聲印刷有限公司

香港銅鑼灣勿地街十三號地下

電話：5-795876

本刊已在香港政府註冊

本刊文字未經同意不得轉載

定價港幣二元

野外雜誌

THE GREAT OUTDOORS

第三十期

一九七八年八月一日出版

編輯：野外雜誌編輯部

出版：野外雜誌社

香港灣仔天樂里 3-5 號

僑康大廈三樓 B 座

電話：編輯部 5-734237

廣告部 5-734238